

**LA CONVENTION FEDERALE**  
**18 MARS**

# Plan

- Le 14 janvier: *Introduction*. L'idée de constitution
- Le Congrès Continental et les Articles de la Confédération (1776-1787)
- *L'arrière-fonds des débats*
- Le 28 janvier : Le Congrès Continental et les Articles de la Confédération
- Le 4 février : Les causes de la convocation de la Convention (1785-1787)
- Le 11 février : Les états et les délégués
- Le 18 février : L'organisation de la Convention
- 
- *Les débats et les décisions*
- Le 11 mars : La création du Sénat
- Le 18 mars : Le pouvoir du Congrès et des états
- Le 25 mars : La représentation et le vote
- Le 1er avril : La création de la présidence
- Le 8 avril : La création du judiciaire
- 
- Le 6 mai : *Conclusion*. Amendements, droits de l'homme, ratification

- Calvon Jillson, *Constitution Making*, 1988,  
notamment pp.14-17

# POSSESSIONS ET POSITIONS

		Possessions des délégués			
		Aucun titre	Titres de l'Union	Titres des états	Titres de l'Union et/ou des états
Positions des délégués	N'assumer aucun titre	Bassett Butler			Langdon Gilman Bedford Broom
	Assumer les titres de l'Union		Ellsworth		
	Assumer les titres des états	Rutledge C. Pinckney			
	Assumer tous les titres	G. Morris		King Sherman	Gerry

Forrest McDonald, *We the People*, p. 105-6.

# ABNEGATION DE MADISON

- [A] difficulty arose from the disproportion of qualified voters in the Northern & Southern States, and the disadvantages which this mode would throw on the latter. The answer to this objection was 1. That this disproportion would be continually decreasing under the influence of the Republican laws introduced in the Southern States, and the more rapid increase of their population. 2. That local considerations must give way to the general interest. As an individual from the Southern States he was willing to make the sacrifice. (Madison, Virginie, le 25 juillet.)

# INEFFICACITE DE L'ESCLAVAGE (I)

- Gouverneur Morris [...] ne concourrait jamais à défendre l'esclavage. Cette institution était vile – une malédiction dans les états où elle était implantée. Comparez les régions libres des états du centre, où des cultures riches et nobles marquent la prospérité et le bonheur du peuple, avec la misère et la pauvreté qui s'étend dans les terres dévastées de Virginie, du Maryland et d'autres états qui avaient des esclaves. Voyagez à travers tout le continent et voyez que la perspective varie sans cesse selon qu'il y a des esclaves ou qu'il n'y en a pas. Au moment où vous quittez les états de l'est et entrez dans l'état de New York, les effets de l'esclavage deviennent visibles ; en passant dans le Jersey et en entrant en Pennsylvanie, tout critère d'une amélioration témoigne du changement. Avancez vers le sud et chaque pas que vous faites à travers ces vastes régions d'esclavage présente un désert qui s'accroît à mesure que s'accroît la proportion de ces malheureux.
- (Gouverneur Morris, Pennsylvanie, le 8 août)

## INEFFICACITE DE L'ESCLAVAGE (II)

- Les colonies étaient fondées; un siècle s'était déjà écoulé, et un fait extraordinaire commençait à frapper tous les regards. Les provinces qui ne possédaient pour ainsi dire point d'esclaves croissaient en population, en richesses et en bien-être, plus rapidement que celles qui en avaient. (Tocqueville, *De la démocratie en Amérique*, éd. Pléiade, p.399)

# IMMORALITE DE L'ESCLAVAGE

- L'admission d'esclaves dans la représentation lorsqu'elle est franchement expliquée revient à ceci : que l'habitant de Géorgie ou de Caroline du Sud qui va sur la côte africaine, et au mépris des lois les plus sacrées de l'humanité arrache ses semblables à leurs proches les plus chers et les condamne aux liens les plus cruels, cet individu aura plus de votes dans le gouvernement institué pour la protection des droits de l'homme, que le citoyen de Pennsylvanie ou du New Jersey qui considère avec une horreur louable une pratique si vile. (Gouverneur Morris, Pennsylvanie, 8 août)



# LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS

- Les représentants et les impôts directs seront répartis entre les différents Etats qui pourront faire partie de cette Union, [i] proportionnellement au nombre de leurs habitants, qui sera déterminé en ajoutant au nombre total des personnes libres, y compris celles qui se sont louées pour un nombre d'années déterminé, mais à l'exclusion des Indiens non soumis à l'impôt, trois cinquièmes de toutes les autres personnes. [ii] Le recensement sera effectué dans les trois ans qui suivront la première réunion du Congrès, et ensuite tous les dix ans, de la manière qui sera fixée par la loi. [iii] Le nombre des représentants n'excédera pas un pour trente mille habitants, mais chaque Etat aura au moins un représentant : jusqu'à ce que le recensement soit effectué, l'Etat du New Hampshire aura droit à trois représentants, le Massachusetts à huit, l'Etat de Rhode Island et les Plantations de Providence à un, le Connecticut à cinq, l'Etat de New York à six, le New Jersey à quatre, la Pennsylvanie à huit, le Delaware à un, le Maryland à six, la Virginie à dix, la Caroline du Nord à cinq, la Caroline du Sud à cinq et la Géorgie à trois. (Constitution des Etats-Unis Art. I.2.)

## LA VRAIE DIVISION DES INTERETS DES ETATS

- [Madison] soutint que les états étaient divisés sur le plan des intérêts non du fait de leurs différences de tailles, mais par d'autres circonstances, dont les plus importantes tenaient en partie au climat, mais principalement aux effets de l'absence ou non d'esclaves. Ces deux causes se conjuguèrent pour former la grande division des intérêts aux Etats-Unis. Elle ne reposait pas sur l'opposition entre grands et petits états : elle reposait sur l'opposition entre le Nord et le Sud, et si quelque pouvoir défensif était nécessaire, il devait être donné à chacun de ces deux intérêts. (Madison le 30 juin.)

## AVANTAGES PRESENTS ET FUTURS DES ETATS

- I am ready to believe that such a change would not be attended with much difficulty. A majority of the States, and those of greatest influence, will regard it as favorable to them. *To the Northern States it will be recommended by their present populousness; to the Southern by their expected advantage in this respect.* The lesser States must in every event yield to the predominant will. (James Madison à George Washington le 16 avril 1787 ; c'est moi qui souligne.)

## AJUSTEMENTS PERIODIQUES ET AUTOMATIQUES DE LA REPRESENTATION

- Les représentants et les impôts directs seront répartis entre les différents Etats qui pourront faire partie de cette Union, proportionnellement au nombre de leurs habitants [...] Le recensement sera effectué dans les trois ans qui suivront la première réunion du Congrès, et ensuite tous les dix ans, de la manière qui sera fixée par la loi. (Constitution des Etats-Unis Art. I.2.)

## PROPOSITION D'AJUSTEMENTS DISCRETIONAIRES

- As the present situation of the States may probably alter as well in point of wealth as in the number of their inhabitants, that the Legislature be authorized from time to time to augment the number of Representatives. And in case any of the States shall hereafter be divided, or any two or more States united, or any new States created within the limits of the United States, the Legislature shall possess authority to regulate the number of Representatives in any of the foregoing cases, upon the principles of their wealth and number of inhabitants. (Rapport du comité sur la représentation le 9 juillet.)

# L'ESPRIT DE MEFIANCE (I)

- Mr. Randolph disliked the report of the Committee, but had been unwilling to object to it. He was apprehensive that as the number was not to be changed till the National Legislature should please, *a pretext would never be wanting to postpone alterations, and keep the power in the hands of those possessed of it.* (Edmund Randolph, Virginie, le 9 juillet: c'est moi qui souligne.)

# L'ESPRIT DE MEFIANCE (II)

- [Mason] did not object to the conjectural ratio which was to prevail in the outset; but considered a Revision from time to time according to some permanent & precise standard as essential to the fair representation required in the 1st. branch. According to the present population of America, the Northern part of it had a right to preponderate, and he could not deny it. But he wished it not to preponderate hereafter when the reason no longer continued. From the nature of man we may be sure, that *those who have power in their hands will not give it up while they can retain it.* On the Contrary we know they will always when they can rather increase it. (George Mason, Virginie, le 11 juillet; c'est moi qui souligne.)

## INTERETS COMMUNS = INTERETS ATLANTIQUES?

- The remarks of (Mr Mason) relative to the Western Country had not changed his opinion on that head. Among other objections it must be apparent they would not be able to furnish men equally enlightened, to share in the administration of our *common interests*. The Busy haunts of men not the remote wilderness, was the proper School of political Talents. [i] If the Western people get the power into their hands they will *ruin the Atlantic interests*. [ii] The Back members are always most *averse to the best measures*. He mentioned the case of Pennsylvania formerly. The lower part of the State had the power in the first instance. They kept it in their own hands & the country was the better for it. (Gouverneur Morris, le 11 juillet; c'est moi qui souligne)



## TERMES D'ACCES DES ETATS FUTURS A L'UNION

- 1. Ne pas en faire mention dans la Constitution (la solution choisie)
- 2. Imposer l'obligation de termes égaux (Comité de détail le 6 août)
- 3. Imposer l'obligation de termes inégaux (Gerry et King le 14 juillet)

## DOMINATION PERPETUELLE DES ETATS FONDATEURS

- Mr. Gerry wished before the question should be put, that the attention of the House might be turned to the dangers apprehended from Western States. He was for admitting them on liberal terms, but not for putting ourselves into their hands. They will if they acquire power like all men, abuse it. They will oppress commerce, and drain our wealth into the Western Country. To guard against these consequences, he thought it necessary to limit the number of new States to be admitted into the Union, in such a manner, that they should *never be able to outnumber the Atlantic States*. (Elbridge Gerry le 14 juillet, c'est moi qui souligne)

## TRAITEMENT NON DISCRIMINATOIRE DES ETATS FUTURS (I)

- Strong objections had been drawn from the danger to the Atlantic interests from new Western States. Ought we to sacrifice *what we know to be right in itself*, lest it should prove favorable to States which are not yet in existence. If the Western States are to be admitted into the Union as they arise, they must, he would repeat, *be treated as equals, and subjected to no degrading discriminations*. (George Mason, Virginie, le 11 juillet; c'est moi qui souligne)

## TRAITEMENT NON DISCRIMINATOIRE DES ETATS FUTURS (II)

- Mr Madison [insisted] that the Western States neither would nor ought to submit to a Union which degraded them from an equal rank with the other States. James Madison, Virginie, le 29 août.)

# INSCRIRE LE TRAITEMENT NON DISCRIMINATOIRE DANS LA CONSTITUTION

- New States lawfully constituted or established within the Limits of the United States may be admitted, by the Legislature, into this Government; but to such Admission the Consent of two thirds of the Members present in each House shall be necessary. If a new State shall arise within the Limits of any of the present States; the consent of the Legislatures of such States shall be also necessary to its Admission. If the Admission be consented to, the new States shall be admitted *on the same Terms with the original States*. (Report of the Committee of detail le 6 août; c'est moi qui souligne.)

# IMPARTIALITE FORTE ET FAIBLE

- La Convention *adopta un principe impartial* pour régler le découpage de nouvelles circonscriptions et *rejeta un principe partial* pour régler l'admission de nouveaux états.

## CONTRE ET POUR LE TRAITEMENT DISCRIMINATOIRE

- Mr. Sherman, thought there was no probability that the number of future States would exceed that of the Existing States. If the event should ever happen, it was too remote to be taken into consideration at this time. Besides we are providing for our posterity, for our children & our grand Children, who would be as likely to be citizens of new Western States, as of the old States. On this consideration alone, we ought to make no such discrimination as was proposed by the motion. (Roger Sherman, Connecticut, le 14 juillet.)
- Mr. Gerry. If some of our children should remove, others will stay behind, and he thought it incumbent on us to provide for their interests. There was a rage for emigration from the Eastern States to the Western Country and he did not wish those remaining behind to be at the mercy of the Emigrants. Besides foreigners are resorting to that Country, and it is uncertain what turn things may take there. (Elbridge Gerry, Massachusetts, le 14 juillet.)

## MADISON ET MASON “SLAVOCRATES”?

- La proposition de Morris (du 8 août) visait ouvertement à donner aux Congrès dominés par le Nord dans le futur proche une marge de manœuvre suffisante pour compter les esclaves dans une proportion inférieure à trois cinquièmes. Plusieurs des critiques les plus dures contre Morris vinrent, sans surprise, de représentants du Sud qui cherchaient des garanties plus solides pour les propriétaires d’esclaves lors de futures calculs de sièges. En 1787, la plupart des observateurs s’attendaient à ce que les colons américains affluent plus rapidement dans le sud-ouest que dans le nord-ouest. Les appels d’hommes comme Mason ou Madison au nom de leurs camarades de l’Ouest *avaient un côté sombre*. Il vaut la peine de rappeler que sur toute la durée de leur existence, ces deux habitants de Virginie furent propriétaires de plus de cent esclaves chacun, et *qu’aucun de deux ne fit libérer ses esclaves à sa mort*. (Akhil Amar, *America’s Constitution : A Biography*, p.90-91 ; c’est moi qui souligne.)



# ABNEGATION DE MADISON (BIS)

- les considérations locales doivent céder devant l'intérêt général. *En tant qu'individu des états du Sud, il voulait faire ce sacrifice* (Madison, Virginie, le 25 juillet ; c'est moi qui souligne.)

# EXTRAIT DU PLAN DE LA VIRGINIE

- Resolved that each branch ought to possess the right of originating Acts; that the National Legislature ought to be empowered to enjoy the Legislative Rights vested in Congress by the Confederation & moreover to legislate in all cases to which the separate States are incompetent, or in which the harmony of the United States may be interrupted by the exercise of individual Legislation; to *negative all laws passed by the several States, contravening in the opinion of the National Legislature the articles of Union*; and to call forth the force of the Union against any member of the Union failing to fulfill its duty under the articles thereof. (Le “Plan de la Virginie” présenté à la Convention le Mai 29 ; c’est moi qui souligne)

## AMENDEMENT AU PLAN DE LA VIRGINIE

- It was moved by Mr C Pinckney seconded by Mr Madison to strike out the following words in the 6th resolution adopted by the Committee namely “to negative all laws passed by the several States contravening, in the opinion of the national legislature, the articles of union [...]” and to insert the following words in their place namely “to negative all laws which to them shall appear *improper.*” (La Convention le 9 juin; c’est moi qui souligne.)

## EFFETS CONTREPRODUCTIFS DU FORCING

- You see the consequence of pushing things too far. (John Dickinson à James Madison le 15 juin)

## LA PETITE TAILLE D'UNE BONNE REPUBLIQUE

- Il est de la nature d'une république qu'elle n'ait qu'un petit territoire ; sans cela elle ne peut guère subsister. (Montesquieu, *De l'esprit des lois*, VII.16)

- Samuel Patterson et Anthony Mughan,  
*Senates : Bicameralism in the Contemporary  
World*, 1999

# JUSTIFICATIONS DU SENAT

- Le Sénat *calmera les passions* par la lenteur que le dédoublement du travail législatif impose aux processus de décision.
- Dans une assemblée à deux chambres, chacune pourra *corriger les erreurs de l'autre*. Le vote obligatoire à deux tours dans une assemblée unicamérale n'aura pas le même effet.
- Le Sénat représentera les *intérêts de la propriété*, tandis que la chambre basse représente les intérêts du peuple
- Le Sénat représentera *une sagesse supérieure* à celle de la chambre basse. Il est plus apte à la délibération, tandis que la chambre basse est plus apte à la décision (Harrington).
- Le Sénat *empêchera la chambre basse de se transformer en une aristocratie*.
- Le Sénat *représentera la campagne*, la chambre basse les villes
- Dans un système fédéral, le Sénat *représentera les états*.

# LENTEUR ET MAJESTE

- [Une] seule assemblée [...] pourrait, *dans un moment d'enthousiasme*, accroître la puissance d'un Roi victorieux, ou, dans des circonstances difficiles, établir en faveur du prince une dictature qui deviendrait perpétuelle. Deux Chambres, au contraire, délibérant séparément, assurent la sagesse de leurs résolutions respectives, et rendent au Corps législatif *la marche lente et majestueuse* dont il ne doit jamais s'écarter. (Jean-Joseph Mounier, *Archives Parlementaires* t.8, p. 555 ; c'est moi qui souligne.)



# REFROIDIR LA LEGISLATION

- « À quoi peut bien servir le Sénat? » demanda-t-il, debout devant la cheminée une tasse de thé à la main, pendant qu'il en versait le contenu dans sa soucoupe.
- « Vous venez de répondre à votre propre question, » répliqua Washington.
- « Que voulez-vous dire? »
- « Pourquoi avez-vous versé ce thé dans votre soucoupe? »
- « Pour le faire refroidir, » répondit Jefferson.
- « Tout à fait, reprit Washington. Le Sénat est ici la soucoupe dans laquelle nous versons les textes législatifs pour les laisser refroidir. »
- (J. Pope, *Memoirs of the Rt. Hon. Sir John Alexander Macdonald*, Ottawa: Durie 1894, t. II, p. 233)

## SE PREMUNIR CONTRE DES MAJORITES POPULAIRES FUTURES

- An increase of population will of necessity increase the proportion of those who will labour under all the hardships of life, & secretly sigh for a more equal distribution of its blessings. These may in time *outnumber those who are placed above the feelings of indigence*. According to the equal laws of suffrage, the power will slide into the hands of the former. No *agrarian attempts have yet been made in this Country*, but symptoms of a *leveling spirit*, as we have understood, have sufficiently appeared in a certain quarters to give notice of the *future danger*. How is this danger to be guarded against on republican principles? How is the danger in all cases of interested coalitions to oppress the minority to be guarded against? Among other means by the establishment of a body in the Government sufficiently *respectable for its wisdom & virtue*, to aid on such emergencies, the preponderance of justice by throwing its weight into that scale. (Madison, Virginie, le 25 juin; c'est moi qui souligne)

## QUATRE MODES D'ELECTION DES SENATEURS

- 4 modes of appointing the Senate have been mentioned. 1. by the 1st. branch of the National Legislature. This would create a dependence contrary to the end proposed. 2. by the National Executive. This is a stride towards monarchy that few will think of. 3. by the people. *The people have two great interests, the landed interest, and the commercial* including the stockholders. To draw both branches from the people will leave no security to the latter interest; *the people being chiefly composed of the landed interest, and erroneously, supposing, that the other interests are adverse to it.* 4 by the Individual Legislatures. The elections being carried thro' this refinement, will be most likely to provide some check in favor of the commercial interest against the landed; without which oppression will take place, and no free Government can last long when that is the case. He was therefore in favor of this last. [...]Mr. Gerry insisted that the commercial & monied interest would be more secure in the hands of the State Legislatures, than of the people at large. The former have more sense of character, and will be restrained by that from injustice. The people are for paper money when the Legislatures are against it. (Gerry, Massachusetts, le 7 juin.)